

Praise and Worship

詩歌讚美

Rejoice, Ye Pure In Heart

歡欣感謝

Words & Music:

E. H. Plumptre & A. H. Messiter

Tune: Marion

Public Domain

Rejoice, Ye Pure in Heart 歡欣感謝

Refrain 副歌

Rejoice, rejoice
Rejoice, give thanks and sing

歡欣 歡欣
歡欣 感謝歌唱

Rejoice, Ye Pure in Heart 歡欣感謝

1.

Rejoice ye pure in heart
Rejoice, give thanks, and sing
Your festive banner wave on high
The cross of Christ your King

心中清潔的人
應當感謝歡唱
基督十架是你聖旗
高舉隨風飄揚

Rejoice, Ye Pure in Heart 歡欣感謝

Refrain 副歌

Rejoice, rejoice
Rejoice, give thanks and sing

歡欣 歡欣
歡欣 感謝歌唱

2.

奔走人生道路
一路歌唱不停
自幼至老晝夜頌讚
歌聲優美清盈

Go on through life's long path
Still chanting as ye go
From youth to age, by night and day
In gladness and in woe

Rejoice, Ye Pure in Heart 歡欣感謝

Refrain 副歌

歡欣 歡欣
歡欣 感謝歌唱

Rejoice, rejoice,
Rejoice, give thanks and sing

Rejoice, Ye Pure in Heart 歡欣感謝

3.

Then on, ye pure in heart
Rejoice, give thanks and sing
Your glorious banner wave on high
The cross of Christ your King

心中清潔的人
應當感謝歡唱
十架是你榮耀聖旗
高舉歡呼同唱

Rejoice, Ye Pure in Heart 歡欣感謝

Refrain 副歌

Rejoice, rejoice
Rejoice, give thanks and sing

歡欣 歡欣
歡欣 感謝歌唱

Revive Us Again

使我復興

Words by William P. Mackay

Music by John J. Husband

Public Domain

1.

We praise Thee, O God
For the Son of Thy love
For Jesus who died
And is now gone above

讚美我天父 因祂如此愛世
願意差遣獨生子為罪人受死

Revive Us Again 使我復興
Chorus 副歌

Hallelujah! Thine the glory
Hallelujah! Amen
Hallelujah! Thine the glory
Revive us again

哈利路亞 榮耀歸主
哈利路亞 阿門
哈利路亞 榮耀歸主
使我得復興

2.

(女 Ladies)

讚美保惠師 奉主差遣降臨
特為開導並照亮又感化我心

We praise Thee, O God
For Thy Spirit of light
Who has shown us our Savior
And banished our night

Revive Us Again 使我復興
Chorus 副歌

(全部 All)

哈利路亞 榮耀歸主

哈利路亞 阿門

哈利路亞 榮耀歸主

使我得復興

Hallelujah! Thine the glory

Hallelujah! Amen

Hallelujah! Thine the glory

Revive us again

3.

讚美主耶穌 今坐天父右邊
我今靠主的功勞罪愆得赦免

All glory and praise
To the Lamb that was slain
Who has taken our sins
And has cleansed every stain

Revive Us Again 使我復興
Chorus 副歌

哈利路亞 榮耀歸主
哈利路亞 阿門
哈利路亞 榮耀歸主
使我得復興

Hallelujah! Thine the glory
Hallelujah! Amen
Hallelujah! Thine the glory
Revive us again

Revive Us Again 使我復興

4.

Revive us again
Fill each heart with Thy love
May each soul be rekindled
With fire from above

求主來復興 慈愛充滿我心
聖靈火重燃我靈使我得復興

Revive Us Again 使我復興
Chorus 副歌

Hallelujah! Thine the glory
Hallelujah! Amen
Hallelujah! Thine the glory
Revive us again

哈利路亞 榮耀歸主
哈利路亞 阿門
哈利路亞 榮耀歸主
使我得復興